



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
20 de noviembre de 2012
Español
Original: inglés

Asamblea General
Décimo período extraordinario de sesiones
de emergencia

Tema 5 del programa

Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén
Oriental ocupada y el resto del Territorio
Palestino Ocupado

Consejo de Seguridad
Sexagésimo séptimo año

Cartas idénticas de fecha 19 de noviembre de 2012 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

Mientras el Consejo de Seguridad sigue paralizado, incapaz de pronunciarse o actuar al unísono, la crisis en el Territorio Palestino Ocupado sigue haciendo estragos. Israel, la Potencia ocupante, está intensificando sus ataques militares contra la Franja de Gaza con absoluta impunidad, asesinando, hiriendo y mutilando a civiles palestinos, incluidos bebés, niños, mujeres, hombres y ancianos. El número de víctimas palestinas sigue creciendo. Al menos 102 palestinos han sido asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes y más de 850 personas, cientos de ellas niños, han resultado heridas durante esta campaña militar.

Los aviones de combate israelíes siguen atacando deliberadamente zonas densamente pobladas de Gaza y en la última semana habrían lanzado más de 1.300 misiles, que vienen a sumarse al fuego de artillería empleado contra zonas civiles, entre ellas varios campamentos de refugiados. La Potencia ocupante está perpetrando crímenes de guerra contra la población civil palestina a plena luz del día. El artículo 147 del Cuarto Convenio de Ginebra define las infracciones graves, entre otros, como el homicidio intencional o los tratos inhumanos de personas protegidas, el hecho de causar deliberadamente grandes sufrimientos o de atentar gravemente contra la integridad física o la salud de personas protegidas y la destrucción de bienes realizada a gran escala de modo ilícito y arbitrario. Israel está cometiendo todas esas infracciones. Se trata de crímenes de guerra y de terrorismo de Estado.

Niños inocentes están siendo asesinados en sus hogares y en las calles, y se destruyen casas con familias enteras dentro. Entre los numerosos menores brutalmente asesinados por Israel en las últimas 48 horas se encuentran los siguientes:



Tamer Salameh Abu Esei'fan, 3 años Tasneem Zuheir Al-Nahhal, 9 años
Joumana Salameh Abu Esei'fan, 1 año Mohammed Eyad Abu Zour, 5 años
Eyad Abu Khusa, 18 meses Rama Al-Shandi, 1 año
Mo'men Suheil Hamada, 15 años (asesinado junto a su padre, Suheil Hamada)
Hussein Jalal Nasser, 8 años (asesinado junto a su padre, Jalal Nasser)

Además, 11 miembros de una misma familia (Al-Dalou) fueron masacrados durante un ataque aéreo israelí contra el barrio de Al-Nasr de la ciudad de Gaza que alcanzó su vivienda. En este momento, uno de los niños de la familia sigue desaparecido bajo los escombros. Los fallecidos son:

Ibrahim Mohammed Al-Dalou, 1 año Samah Al-Dalou, 25 años
Jamal Mohammed Al-Dalou, 7 años Mohammed Jamal Al-Dalou
Sarah Mohammed Al-Dalou, 7 años Tahani Al-Dalou, 46 años
Yousef Mohammed Al-Dalou, 10 años Sulafa Al-Dalou, 50 años
Ranin Mohammed Al-Dalou, 5 años Abdullah Al-Mzanner, 23 años
Amina Matar Al-Mzanner, 83 años

Cabe formular las siguientes preguntas a la comunidad internacional: ¿Qué crimen habían cometido esos niños? ¿Que crímenes habían cometido sus padres, que en su mayoría murieron intentando desesperadamente proteger a sus hijos? ¿Por qué Israel, la Potencia ocupante, buscó su muerte? No habían cometido ningún delito. Se trata de personas inocentes que, junto con sus familias, han vivido toda su vida bajo la ocupación militar ilegal y el cruel bloqueo de Israel y que nunca han disfrutado de un momento de seguridad humana, de paz o de dignidad en toda su traumática vida bajo la opresión israelí.

Los ataques aéreos de Israel prosiguen en este momento: la ofensiva de hoy contra el barrio de Al-Zeitoun de la ciudad de Gaza ha provocado la muerte de otras tres personas, entre ellas Ahed Al-Qattaty, de 38 años, que deja mujer embarazada, cinco hijas pequeñas y un hijo; también ha fallecido un niño de 2 años. Los periodistas se han convertido asimismo en objetivos directos de estos ataques. El pánico y el trauma se están generalizando entre la población civil palestina, a la que se está negando la protección que le corresponde de conformidad con el derecho internacional humanitario mientras Israel siembra una vez más la muerte, la destrucción y el terror en Gaza.

Israel también está tomando represalias contra el pueblo palestino en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, donde las fuerzas de ocupación siguen haciendo un uso excesivo de la fuerza contra los civiles, provocando muertes y lesiones y desestabilizando aún más la situación. Dicha fuerza se ha utilizado contra las personas que protestan de manera no violenta en la Ribera Occidental en solidaridad con sus hermanos asediados en Gaza. Entre las víctimas de la brutalidad israelí se encuentra Najeeb Ahmed Najeeb, bebé de 20 meses que falleció a causa de las quemaduras provocadas por el gas lacrimógeno empleado en el punto de control de Qaladiya, cerca de Ramallah, así como Rashad Al-Tamimi, que murió a causa de

las heridas sufridas ayer tras ser golpeado durante una protesta en Nabi Saleh, cerca de Ramallah. Además, se ha informado de que las fuerzas de ocupación están utilizando munición real contra los palestinos que protestan en Al-Jalil.

La comunidad internacional no puede justificar el mantenerse al margen mientras la crisis sigue agravándose y los civiles siguen muriendo, en especial en la Franja de Gaza. Se debe exigir a Israel, la Potencia ocupante, que ponga fin de inmediato a esta campaña militar contra el pueblo palestino. El Consejo de Seguridad debe cumplir con las obligaciones que le incumben en virtud de la Carta, habida cuenta de que esta crisis repercute a todas luces en la paz y la seguridad internacionales. También destacamos la importancia de los llamamientos que el Secretario General ha realizado en nombre de las Naciones Unidas para proteger la vida de los civiles y la relevancia de su visita a la región en este contexto, así como la importancia de los esfuerzos que están realizando otras partes interesadas, en especial Egipto, para poner fin a la violencia y el sufrimiento.

La presente carta se suma a nuestras 441 cartas anteriores sobre la crisis que persiste en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, enviadas desde el 28 de septiembre de 2000. Esas cartas, fechadas entre el 29 de septiembre de 2000 (A/55/432-S/2000/921) y el 17 de noviembre de 2012 (A/ES-10/569-S/2012/852), constituyen una relación básica de los crímenes cometidos por Israel, la Potencia ocupante, contra el pueblo palestino desde septiembre de 2000. Israel, la Potencia ocupante, debe responder por todos estos crímenes de guerra, actos de terrorismo de Estado y violaciones sistemáticas de los derechos humanos cometidos contra el pueblo palestino, y los autores deben ser llevados ante la justicia.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Riyad **Mansour**
Embajador
Observador Permanente de Palestina
ante las Naciones Unidas